

Brussell, 16 ta' Lulju 2025
(OR. en)

11691/25

**Fajl Interistituzzjonali:
2025/0571 (APP)**

**CADREFIN 91
RESPR 22
POLGEN 82
FIN 878**

PROPOSTA

minn:	Is-Segretarju Ġenerali tal-Kummissjoni Ewropea, iffirmata mis-Sa Martine DEPRez, Direttur
data meta waslet:	16 ta' Lulju 2025
lil:	Is-Sa Thérèse BLANCHET, Segretarju Ġenerali tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea
Nru dok. Cion:	COM(2025) 571 final
Suġġett:	Proposta għal REGOLAMENT TAL-KUNSILL li jistabbilixxi l-qafas finanzjarju pluriennali għas-snin mill-2028 sal-2034

Id-delegazzjonijiet isibu meħmuż id-dokument COM(2025) 571 final.

Mehmuż: COM(2025) 571 final



IL-KUMMISSJONI
EWROPEA

Brussell, 16.7.2025
COM(2025) 571 final

2025/0571 (APP)

Proposta għal

REGOLAMENT TAL-KUNSILL

li jistabbilixxi l-qafas finanzjarju pluriennali għas-snin mill-2028 sal-2034

MEMORANDUM TA' SPJEGAZZJONI

1. KUNTEST TAL-PROPOSTA

L-Artikolu 312 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea (“TFUE”) jistipula li Regolament tal-Kunsill, adottat unanimament mill-Kunsill wara li jkun kiseb l-approvazzjoni tal-Parlament Ewropew, għandu jstabilixxi Qafas Finanzjarju Pluriennali għal perjodu ta’ mill-inqas 5 snin. Il-Qafas Finanzjarju Pluriennali (“QFP”) għandu *“jiddetermina l-ammonti tal-limiti massimi annwali għal impenji skont il-kategorija tal-infiq u tal-limitu massimu annwali ta’ approprjazzjonijiet għall-pagamenti”* u *“jistabilixxi kwalunkwe dispożizzjoni oħra meħtieġa għat-thaddim tajjeb tal-proċedura annwali tal-baġit”*.

Il-Qafas Finanzjarju Pluriennali attwalment fis-seħħ għas-snin mill-2021 sal-2027 (ir-Regolament tal-Kunsill (UE, Euratom) 2020/2093) ġie adottat fis-17 ta’ Diċembru 2020¹. Fis-16 ta’ Diċembru 2020, il-Parlament Ewropew, il-Kunsill u l-Kummissjoni approvaw il-Ftehim Interistituzzjonali dwar dixxiplina baġitarja, dwar kooperazzjoni f’materji baġitarji u dwar ġestjoni finanzjarja tajba, kif ukoll dwar riżorsi proprji ġodda, inkluż pjan direzzjonali lejn l-introduzzjoni ta’ riżorsi proprji ġodda².

Ir-Regolament QFP ġie rivedut darbtejn mill-adozzjoni tiegħu fl-2020. F’Diċembru 2022³, wara l-gwerra ta’ aggressjoni mhux provokata u mhux ġustifikata tar-Russja kontra l-Ukrajna, ir-Regolament QFP ġie emendat biex jippermetti appoġġ strutturali lill-Ukrajna, u b’hekk sar possibbli l-forniment ta’ EUR 18-il biljun fil-forma ta’ self lill-pajjiż fl-2023 u fl-2024. F’Ġunju 2023, il-Kummissjoni pprezentat rieżami ta’ nofs it-terminu tal-funzjonament tal-QFP fl-ewwel snin ta’ implimentazzjoni tiegħu, inkluża valutazzjoni tas-sostenibbiltà tal-limiti massimi tan-nefqa⁴, akkumpanjata minn proposta għar-reviżjoni tar-Regolament QFP⁵ biex il-baġit tal-Unjoni jkun jista’ jipprovdi r-reażjonijiet ta’ politika għall-isfidi emergenti u jissodisfa l-obbligi legali li ma setgħux jiġu akkomodati fil-limiti massimi eżistenti u lanqas minn dispożizzjonijiet ta’ flessibbiltà u strumenti speċjali kważi eżawriti. Ir-reviżjoni tar-Regolament QFP ġiet adottata fid-29 ta’ Frar 2024⁶, b’applikazzjoni retroattiva mill-1 ta’ Jannar 2024.

F’konformità mar-rekwiżiti tal-Artikolu 312 TFUE, dan id-dokument fih il-proposta għar-Regolament tal-Kunsill li jstabilixxi l-qafas finanzjarju pluriennali applikabbli mill-1 ta’

¹ Ir-Regolament tal-Kunsill (UE, Euratom) 2020/2093 tas-17 ta’ Diċembru 2020 li jstabilixxi l-qafas finanzjarju pluriennali għas-snin 2021 sa 2027, ĠU L 433I, 22.12.2020, p. 11.

² Il-Ftehim Interistituzzjonali tas-16 ta’ Diċembru 2020 bejn il-Parlament Ewropew, il-Kunsill tal-Unjoni Ewropea u l-Kummissjoni Ewropea dwar dixxiplina baġitarja, dwar kooperazzjoni f’materji baġitarji u dwar ġestjoni finanzjarja tajba, kif ukoll dwar riżorsi proprji ġodda, inkluż pjan direzzjonali lejn l-introduzzjoni ta’ riżorsi proprji ġodda, ĠU L 433I, 22.12.2020, p. 28.

³ Ir-Regolament tal-Kunsill (UE, Euratom) 2022/2496 tal-15 ta’ Diċembru 2022 li jemenda r-Regolament (UE, Euratom) 2020/2093 li jstabilixxi l-qafas finanzjarju pluriennali għas-snin mill-2021 sal-2027, ĠU L 325, 20.12.2022, p. 11.

⁴ Il-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill Ewropew, lill-Kunsill, lill-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew u lill-Kumitat tar-Regjuni, Revizjoni ta’ nofs it-terminu tal-Qafas Finanzjarju Pluriennali 2021–2027, COM(2023)336 final, 20.06.2023.

⁵ Il-Proposta għal Regolament tal-Kunsill li jemenda r-Regolament (UE, Euratom) 2020/2093 li jstabilixxi l-qafas finanzjarju pluriennali għas-snin mill-2021 sal-2027 (COM(2023)337 final, 20.06.2023).

⁶ Ir-Regolament tal-Kunsill (UE, Euratom) 2024/765 tad-29 ta’ Frar 2024 li jemenda r-Regolament (UE, Euratom) 2020/2093 li jstabilixxi l-qafas finanzjarju pluriennali għas-snin mill-2021 sal-2027, ĠU L, 2024/765, 29.2.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/765/oj>.

Jannar 2028. Il-Memorandum ta' spjegazzjoni fih ukoll informazzjoni fir-rigward tal-proposta għal Ftehim Interistituzzjonali ġdid bejn il-Parlament Ewropew, il-Kunsill tal-Unjoni Ewropea u l-Kummissjoni Ewropea dwar dixxiplina baġitarja, dwar kooperazzjoni f'materji ta' baġit u dwar ġestjoni finanzjarja tajba⁷ ("FII"), li għandu l-għan li jissostitwixxi l-Ftehim Interistituzzjonali tas-16 ta' Diċembru 2020.

2. BAĠIT DINAMIKU TAL-UNJONI GHALL-PRIJORITAJIET TAL-FUTUR

2.1. Linji gwida politiċi ewlenin

Il-proposti għal Regolament QFP ġdid ("abbozz ta' Regolament QFP") u FII ġdid ("abbozz tal-FII") isegwu l-prinċipji u l-oġettivi politiċi ewlenin deskritti fil-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni "XXXXXXXXXX" adottata fis-16 ta' Lulju 2025⁸ (il-"Komunikazzjoni dwar il-QFP"), b'mod partikolari fir-rigward tat-tul ta' żmien tal-QFP, l-istruttura tiegħu li tirrifletti l-prijoritajiet politiċi, il-hteġa għal aktar flessibbiltà, u l-ammonti previsti għall-QFP innifsu.

2.2. L-istruttura tal-QFP u l-limiti massimi tiegħu

Il-QFP 2028–2034 propost se jkun strutturat madwar tliet intestaturi li jikkorrispondu għas-setturi ewlenin ta' attività tal-Unjoni appoġġati mill-baġit tal-Unjoni u ffukati fuq it-twettiq ta' prijoritajiet ta' politika kondivizi. Ir-raba' intestatura tkopri n-nefqa għall-amministrazzjoni pubblika Ewropea. Id-dettall tal-istruttura u l-politiki koperti taht kull intestatura huwa deskritt fil-Komunikazzjoni dwar il-QFP.

Biex tappoġġa l-prijoritajiet tal-Unjoni fil-perjodu mill-1 ta' Jannar 2028 sal-31 ta' Diċembru 2034 filwaqt li tissodisfa l-obbligi ta' ripagament tagħha skont in-NextGenerationEU, il-Kummissjoni qed tipproponi għall-QFP 2028–2034 limitu massimu għall-impenji ta' EUR 1 763,1 biljun fi prezzijiet kostanti tal-2025 ugwali għal 1,26 % tal-ING tal-UE u limitu massimu ta' pagament korrispondenti ta' EUR 1 761 biljun fi prezzijiet kostanti tal-2025 ugwali għal 1,26 % tal-ING tal-UE.

Il-Kummissjoni qed tipproponi flimkien ma' din il-proposta, proposta riveduta għal Deċiżjoni tal-Kunsill dwar is-sistema tar-rizorsi proprji tal-Unjoni Ewropea⁹.

2.3. Flessibbiltà

F'xenarju globali li qed jevolvi b'mod rapidu, l-Unjoni jrid ikollha l-kapaċità li tagixxi — u tirreagixxi — meta jinbidlu ċ-ċirkostanzi. Huwa għalhekk li l-Kummissjoni qed tipproponi aktar flessibbiltà fil-baġit fit-tul kollu, filwaqt li tippreserva l-prevedibbiltà li tagħmel il-baġit tal-UE xprun b'saħħtu tal-investment.

Għadd ta' parametri, bħat-tul tal-perjodu kopert mill-QFP, l-għadd u t-tfassil tal-intestaturi tan-nefqa, is-sehem tal-infiq tal-UE allokat minn qabel lill-Istati Membri jew predeterminat fil-legiżlazzjoni dwar il-programmi ta' nfiq settorjali, il-margnijiet disponibbli f'kull limitu massimu tan-nefqa, u l-margnijiet li jifdal bejn il-limiti massimi tal-qafas finanzjarju u l-limitu massimu tar-rizorsi proprji, għandhom impatt fuq il-grad ta' flessibbiltà jew riġidità ta' qafas finanzjarju. Meta elaborat il-proposti tagħha għall-QFP li jmiss, il-Kummissjoni qieset dawk l-elementi.

⁷ COM(2025)572, 16.07.2025.

⁸ Il-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill Ewropew, lill-Kunsill, lill-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew u lill-Kumitat tar-Regjuni « XXXXXXXXX », COM(2025)570, 16.07.2025.

⁹ COM(2025)574, 16.07.2025.

L-elementi ewlenin tal-flessibbiltà għall-perjodu 2028–2034 huma arkitettura aktar sempliċi tal-QFP u, fi hdan din l-arkitettura, inqas programmi, sehem akbar ta' ammonti mhux ipprogrammati, kif ukoll mekkaniżmi u rizervi inkorporati li jippermettu rispons ahjar, aktar rapidu u inqas ta' tfixkil għall-htigijiet li qed jevolvu.

Il-QFP li jmiss jehtieg li jsib bilanċ ahjar bejn il-prevedibbiltà u l-flessibbiltà tal-investment biex jiġi agġustat il-fokus tal-infiq u biex ikun hemm rispons għal htigijiet u krizijiet mhux mistennija.

Il-pakketti finanzjarji indikattivi għall-programmi u l-istrumenti ta' nfiq għandhom jibqgħu r-referenza ewlenija għall-ipprogrammar finanzjarju pluriennali, iżda l-awtorità baġitarja għandha tkun tista' taġġusta l-enfasi tal-infiq fil-proċedura baġitarja annwali.

L-istrumenti speċjali li jippermettu d-dhul ta' approprijazzjonijiet lil hinn mil-limiti massimi se jiġu razzjonalizzati, bl-Istrument ta' Margini Uniku jippermetti l-gbir flimkien ta' margnijiet mhux użati tal-passat taht il-limiti massimi tal-intestaturi tal-QFP u li jippermettilhom jintużaw fl-oqsma kollha ta' politika, u l-Istrument ta' Flessibbiltà jipprovdi appoġġ għal htigijiet godda jew mhux mistennija. L-Istrument ta' Flessibbiltà, minbarra ammont annwali fiss, se jinkludi ammonti ekwivalenti għad-dizimpenji li saru fis-sena preċedenti kif ukoll għal multi netti mdaħħla fil-baġit fis-sena preċedenti.

Is-sett ta' għodod ta' flessibbiltà simplifikat propost stabbilit fl-abbozz tar-Regolament QFP għalhekk jinkludi strument speċjali tematiku wiehed iddedikat għall-finanzjament tal-appoġġ lill-Ukrajna ("ir-Rizerva għall-Ukrajna"), u żewġ strumenti speċjali mhux tematiċi, li jibnu fuq il-mekkanizmi eżistenti u msahha fil-QFP 2021–2027: l-Istrument ta' Margini Uniku u l-Istrument ta' Flessibbiltà.

3. ELEMENTI LEGALI TAL-PROPOSTA

• Bażi legali

L-Artikolu 312 TFUE u l-Artikolu 106a tat-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ewropea tal-Energija Atomika jikkostitwixxu l-bażijiet legali għall-adozzjoni tal-QFP.

• Sussidjarjetà

L-inizjattiva taqa' fl-ambitu ta' qasam ta' politika fejn l-UE għandha setgħat esklużivi (skont l-Artikolu 312 TFUE). Għaldaqstant, il-prinċipju tas-sussidjarjetà ma japplikax.

• Proporzjonalità

Il-proposta hija konformi mal-prinċipju tal-proporzjonalità peress li ma tmurx lil hinn mill-minimu mehtieg biex jintlaħqu l-oġġettivi ddikjarati fil-livell Ewropew u li huwa mehtieg għal dak il-għan.

4. SPJEGAZZJONI FID-DETTALL TAD-DISPOŻIZZJONIJIET SPEĊIFIĊI TAL-PROPOSTA

4.1. Ir-Regolament tal-Qafas Finanzjarju Pluriennali

Id-dispożizzjonijiet tal-abbozz tar-Regolament QFP huma strutturati f'erba' Kapitoli.

Kapitolu 1 — Dispożizzjonijiet Ġenerali

Artikolu 1 — Qafas Finanzjarju Pluriennali

Il-formulazzjoni tal-Artikolu 1 tispeċifika t-tul ta' żmien li huwa stabbilit għal 7 snin, mill-1 ta' Jannar 2028 sal-31 ta' Diċembru 2034.

Artikolu 2 — Konformità mal-limiti massimi tal-QFP

Dan l-Artikolu huwa bbażat fuq l-Artikolu 2 tar-Regolament (UE, Euratom) 2020/2093, li huwa riprodott iżda wkoll simplifikat, simplifikat u adattat għall-iżviluppi reċenti li jikkonċernaw l-Ukrajna.

L-ewwel paragrafu tal-Artikolu 2 jirreferi għall-Anness li fih it-tabella tal-limiti massimi tal-Qafas Finanzjarju Pluriennali, u jstabilixxi obbligu għall-istituzzjonijiet li jirrispettaw il-limiti massimi matul il-proċedura baġitarja f'konformità mad-dispożizzjonijiet tat-TFUE. Ir-referenzi għal oqsma ta' politika speċifiċi huma mħassra.

It-tieni paragrafu jintroduċi l-istrumenti speċjali li huma definiti aktar fil-Kapitolu 3 (l-Artikoli 6 sa 8), bil-prinċipju li dawn l-istrumenti mhumiex inkluzi fil-QFP u li l-finanzjament tagħhom f'ċirkostanzi speċifiċi huwa pprovdut lil hinn mil-limiti massimi tal-QFP, kemm għall-appropriazzjonijiet ta' impenn kif ukoll għal dawk ta' pagament korrispondenti.

F'kontinwità mad-dispożizzjonijiet tal-QFP preċedenti, it-tielet paragrafu jipprevedi li l-kopertura baġitarja tal-assistenza finanzjarja lill-Istati Membri fil-forma ta' self kif ukoll assistenza finanzjarja fil-forma ta' self lill-Ukrajna hija eskluża mill-QFP.

Għaldaqstant, jekk l-Unjoni jkollha tonora l-obbligi ta' ripagament mir-riżorsi tal-baġit tal-Unjoni — fil-każ li Stat benefiċjarju (Stat Membru jew l-Ukrajna) jonqos milli jipprovidi l-pagament dovut fil-ħin — l-ammonti meħtieġa jiġu mobilizzati lil hinn mil-limiti massimi tal-QFP sal-limiti massimi tar-riżorsi proprji (mill-hekk imsejjaħ “margni ta' manuvra”).

Artikolu 3 — Rispett tal-limitu massimu tar-riżorsi proprji

Dan l-Artikolu jirriproduċi t-test tal-Artikolu 3 tar-Regolament (UE, Euratom) 2020/2093. Il-konformità mal-limitu tar-riżorsi proprji trid tkun żgurata għal kull sena. Jekk il-limiti massimi għall-appropriazzjonijiet ta' pagament jirriżultaw f'rata ta' gbir għar-riżorsi proprji li taqbeż il-limitu massimu tar-riżorsi proprji, il-limiti massimi tal-QFP iridu jiġu emendati permezz ta' reviżjoni tal-QFP (l-Artikolu 9).

Kapitolu 2 — Aġġustamenti għall-QFP u dispożizzjonijiet speċifiċi

Artikolu 4 — Aġġustament tekniku

Dan l-Artikolu huwa bbażat fuq it-test tal-Artikolu 4 tar-Regolament (UE, Euratom) 2020/2093. Il-qafas finanzjarju huwa ppreżentat fi prezzijiet kostanti tal-2025. L-ewwel paragrafu huwa ssimplifikat u adattat biex jirrifletti l-evoluzzjonijiet relatati ma' strumenti speċjali.

It-tieni paragrafu jipprevedi metodu ġdid għall-konverżjoni tal-ammonti tal-limiti massimi tan-nefqa u ammonti oħra stabbiliti fil-QFP minn prezzijiet kostanti tal-2025 għall-prezzijiet attwali. Dan il-metodu l-ġdid għandu l-għan li jindirizza d-diffikultajiet relatati ma' ambjent ta' inflazzjoni volatili. L-aġġustament annwali jibqa' bbażat fuq deflatur fiss iżda aġġustabbli. F'termini prattiċi, l-aġġustament annwali tal-prezzijiet se jkun ugwali għal 2 % kull meta l-inflazzjoni tal-UE tkun bejn 1 % u 3 %, u ugwali għar-rata attwali mbassra tal-inflazzjoni kull meta l-inflazzjoni attwali tkun inqas minn 1 % jew oġhla minn 3 %. Ir-rata tal-inflazzjoni ta' referenza se tkun id-deflatur tal-PDG tal-UE-27.

Il-bqija tad-dispożizzjoni, inkluża l-proċedura, tibqa' l-istess bħal fir-Regolament attwali.

Artikolu 5 — Dispożizzjonijiet relatati ma' miżuri marbuta ma' reġim ġenerali ta' kondizzjonalità għall-protezzjoni tal-baġit tal-Unjoni.

Dan l-Artikolu jintroduċi dispożizzjonijiet speċifiċi biex tiġi żgurata d-disponibbiltà tal-appropriazzjonijiet ta' impenn matul iż-żmien permess tas-sospensjoni meta jiġu adottati miżuri li jikkonċernaw is-sospensjoni tal-impenji baġitarji f'konformità mal-Artikolu 5(1)(b), il-punt (i) u (ii) tar-Regolament UE, Euratom 2020/2092 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill

tas-16 ta' Diċembru 2020 dwar reġim ġenerali ta' kondizzjonalità għall-protezzjoni tal-baġit tal-Unjoni¹⁰. F'każijiet bħal dawn, l-appropriazzjonijiet ta' impenn tas-sena finanzjarja kkonċernata se jiġu riportati għas-snin finanzjarji ta' wara.

Ir-riport huwa limitat għal perjodu ta' sentejn, f'konformità mal-limitu ta' zmien stabbilit fl-Artikolu 7(3) tar-Regolament UE, Euratom 2020/2092, li warajh l-appropriazzjonijiet ta' impenn riportati jiskadu jekk ma tkunx giet adottata Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill li tneħhi s-sospensjoni.

Kapitolu 3 — Strumenti speċjali

Il-Kapitolu dwar l-istrumenti speċjali ġie ssimplifikat u ssimplifikat. Is-sett ta' għodod ta' flessibilità simplifikat propost stabbilit fir-Regolament QFP propost għalhekk jinkludi strument speċjali tematiku wiehed biss iddedikat għall-finanzjament tal-appoġġ lill-Ukrajna, u żewġ strumenti speċjali mhux tematiċi, li jibnu fuq il-mekkaniżmi eżistenti u msaħħa fil-QFP 2021–2027: l-Istrument ta' Margini Uniku u l-Istrument ta' Flessibilità. Dawn iż-żewġ strumenti speċjali mhux tematiċi huma l-unici għodod li jipprovdu l-possibilità li jiġu indirizzati avvenimenti imprevedibbli jew prijoritajiet godda u emergenti fil-linji baġitarji kollha.

Artikolu 6 — Rizerva għall-Ukrajna

Jinholoq strument tematiku speċjali ġdid biex jippermetti lill-Unjoni tkompli tappoġġa lill-Ukrajna sakemm ikun hemm bżonn, u biex jgħin bis-shiħ lill-Ukrajna fi triqitha lejn l-adeżjoni mal-Unjoni. Dan l-istrument speċjali huwa marbut mar-Regolament (UE) [XXX]¹¹ tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill [Ewropa Globali]. L-appropriazzjonijiet għall-parti tal-appoġġ lill-Ukrajna taht [Ewropa Globali] ipprovduti fil-forma ta' appoġġ mhux ripagabbli u proviżjonament ta' garanziji baġitarji, se jiġu pprovduti permezz ta' dan l-istrument speċjali tematiku. L-appropriazzjonijiet ta' impenn u l-appropriazzjonijiet ta' pagament korrispondenti se jiġu mobilizzati kull sena fil-qafas tal-proċedura baġitarja stabbilita fl-Artikolu 314 TFUE, lil hinn mil-limiti massimi tal-QFP.

Artikolu 7 — Strument ta' Margini Uniku

Dan l-Artikolu jikkorrispondi għall-Artikolu 11 tar-Regolament 2020/2093 u ġie ssimplifikat. Kif inhu l-każ skont ir-Regolament (UE, Euratom) 2020/2093, l-Istrument ta' Margini Uniku jippermetti l-użu ta' margnijiet ta' impenn u/jew ta' pagament disponibbli mill-passat biex tiġi ffinanzjata nefqa addizzjonali oġhla mil-limiti massimi.

Il-mekkaniżmu kopert mill-Artikolu 11(1)(a) tar-Regolament (UE, Euratom) 2020/2093 jinżamm u jingħata l-isem ġdid ta' Margini Globali għall-Impenji. Il-mekkaniżmu kopert mill-Artikolu 11(1)(b) tar-Regolament (UE, Euratom) 2020/2093 jinżamm u jingħata l-isem ġdid ta' Margini Globali għall-Pagamenti. It-tnejn se japplikaw mill-2029. Il-mekkaniżmu kopert mill-Artikolu 11(1)(c) tar-Regolament (UE, Euratom) 2020/2093 jingħata l-isem ġdid ta' Margni ta' Kontingenza. Din tibqa' miżura tal-aħħar istanza li tista' tintuża biss jekk il-Margni Globali għall-Impenji u l-Margni Globali għall-Pagamenti jibqgħu insuffiċjenti. Bhal fir-Regolament (UE, Euratom) 2020/2093, il-Margni Globali għall-Impenji u l-Margni ta' Kontingenza jistgħu jiġu mobilizzati mill-Parlament Ewropew u mill-Kunsill fil-qafas tal-proċedura baġitarja prevista fl-Artikolu 314 TFUE. Il-Margini ta' Kontingenza se jkun limitat għal sena partikolari għal 0,04 % tal-introjt nazzjonali gross tal-Unjoni. L-aġġustament

¹⁰ Ir-Regolament (UE, Euratom) 2020/2092 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Diċembru 2020 dwar reġim ġenerali ta' kondizzjonalità għall-protezzjoni tal-baġit tal-Unjoni (ĠU L 433I, 22.12.2020, p. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2020/2092/oj>).

¹¹ COM(2025)551, 16.07.2025.

għall-Margni Globali għall-Pagamenti se jitwettaq mill-Kummissjoni, mill-2029, bhala parti mill-aġġustament tekniku msemmi fl-Artikolu 4.

Artikolu 8 — L-Istrument ta' Flessibbiltà

Dan l-Artikolu jikkorrispondi għall-Artikolu 12 tar-Regolament (UE, Euratom) 2020/2093. L-ammont fiss annwali tal-Istrument ta' Flessibbiltà se jiżdied għal EUR 2 biljun (fi prezzijiet tal-2025).

Barra minn hekk, u f'kontinwità mal-mekkanizmi eżistenti fil-QFP attwali (l-istrument EURI u l-aġġustament speċifiku għall-programm), l-Istrument ta' Flessibbiltà se jissahhaħ kull sena bi:

- ammont ekwivalenti għad-diżimpenji tal-appropriazzjonijiet, għajr id-dhul assenjat estern, li saru fis-sena n-2, bl-eskluzjoni tal-ammonti ta' diżimpenji li reġġu tqiegħdu għad-dispożizzjoni f'konformità mal-Artikolu 15 tar-Regolament (UE, Euratom) 2024/2509 u mad-dispożizzjonijiet tar-Regolament [(UE) XXXX/XX] [Fond ta' Shubija Nazzjonali u Reġjonali], kif ukoll
- ammont ekwivalenti għal multi netti, penali oħra, sanzjonijiet u kwalunkwe imgħax dovut jew introjtu ieħor iġġenerat minnhom impost mill-istituzzjonijiet tal-Unjoni¹² li jiddaħhal fil-baġit tas-sena n-2 f'konformità mal-Artikolu 107 tar-Regolament Finanzjarju.

L-ikkalkular tal-ammonti disponibbli skont l-Istrument ta' Flessibbiltà se jkompli jiġi kkomunikat bhala parti mill-aġġustament tekniku annwali pprezentat fl-Artikolu 4. L-Istrument ta' Flessibbiltà jista' jiġi mobilizzat mill-Parlament Ewropew u mill-Kunsill fil-qafas tal-proċedura baġitarja stabbilita fl-Artikolu 314 TFUE. Kwalunkwe ammont mhux użat taht l-Istrument ta' Flessibbiltà jista' jiġi riportat matul il-perjodu kollu tal-QFP.

Kapitolu 4 — Revizjoni tal-QFP

Mingħajr preġudizzju għad-dritt ta' inizjattiva tal-Kummissjoni, id-dispożizzjonijiet taht dan il-Kapitolu jirreferu għal każijiet fejn revizjoni tal-QFP titqies meħtieġa u għalhekk jenħtieġ li tiġi identifikata speċifikament fir-Regolament QFP.

Artikolu 9 — Revizjoni tal-QFP biex tiġi żgurata l-konformità mal-limitu massimu tar-rizorsi proprji

Dan l-Artikolu jirreferi għar-rekwiżit li l-limiti massimi tal-QFP jiġu riveduti 'l isfel jekk ikun meħtieġ biex tiġi żgurata l-konformità mal-limitu massimu tar-rizorsi proprji (l-Artikolu 3(2)).

Artikolu 10 — Revizjoni tal-QFP fil-każ ta' revizjoni tat-Trattati

Dan l-Artikolu jirriproduċi t-test tal-Artikolu 15 tar-Regolament (UE, Euratom) 2020/2093.

Artikolu 11 — Revizjoni tal-QFP fil-każ ta' adeżjoni ta' Stati Membri godda mal-Unjoni

Dan l-Artikolu jkopri l-każ tal-adeżjoni ta' Stati Membri godda mal-Unjoni.

Artikolu 12 — Revizjoni tal-QFP fil-każ tar-riunifikazzjoni ta' Ċipru

Dan l-Artikolu jirriproduċi t-test tal-Artikolu 17 tar-Regolament (UE, Euratom) 2020/2093.

Kapitolu 5 — Dispożizzjonijiet finali

Artikolu 13 — Tranżizzjoni lejn il-qafas finanzjarju li jmiss

¹² Il-Kummissjoni se tipproponi fi żmien debitu emenda tar-Regolament Finanzjarju li ttawwal it-trattament tad-dhul negattiv stabbilit fl-Artikolu 48(2) tiegħu lil hinn mill-2027.

Il-formulazzjoni ta' dan l-Artikolu tikkorrispondi għall-Artikolu 21 tar-Regolament (UE, Euratom) 2020/2093. Dan jistabbilixxi l-obbligu għall-Kummissjoni li tipprezenta proposta għal QFP ġdid sal-1 ta' Lulju 2033.

Artikolu 14 — Dhul fis-seħh u applikazzjoni

L-Artikolu finali jistabbilixxi d-data tad-dhul fis-seħh u d-data tal-applikabbiltà tal-QFP.

Il-FII jenhtieg li jidhol fis-seħh fl-istess jum billi ż-żewġ testi legali jikkumplementaw lil xulxin.

4.2. Ftehim Interistituzzjonali dwar dixxiplina baġitarja, dwar kooperazzjoni f'materji ta' baġit u dwar ġestjoni finanzjarja tajba

L-abbozz ta' ftehim interistituzzjonali ġdid jibni fuq l-arranġamenti ta' kooperazzjoni stabbiliti f'QFP preċedenti bil-hsieb li tissahħah il-kooperazzjoni interistituzzjonali dwar kwistjonijiet baġitarji u biex jittejjeb il-funzjonament tal-proċedura baġitarja annwali. Il-prinċipji li inizjalment kienu stabbiliti fil-FII ġew inkorporati fir-riformulazzjoni tar-Regolament Finanzjarju fl-2024. Għalhekk, tali prinċipji m'għadx għandhom għalfejn jidhru fl-abbozz tal-FII.

Introduzzjoni — Punti minn 1 sa 6 tal-abbozz tal-FII

Il-parti introduttorja tal-abbozz tal-FII tintroduċi referenza għall-Artikolu 295 TFUE, tenfasizza n-natura vinkolanti tal-ftehim, il-koerenza tiegħu ma' atti legali oħra marbuta mal-QFP u l-proċedura baġitarja, tiddekrivi l-istruttura tal-abbozz tal-FII, u tistipula d-data tad-dhul fis-seħh tiegħu (l-istess data bħall-QFP).

Parti I — Kooperazzjoni interistituzzjonali fir-rigward tal-QFP

A. Dispożizzjonijiet relatati mal-kooperazzjoni interistituzzjonali matul il-proċedura li twassal għall-adozzjoni tal-QFP

Il-punt 7 jikkorrispondi għall-punt 15 tal-FII attwali. Huwa jipprevedi miżuri ta' kooperazzjoni bejn il-Parlament Ewropew, il-Kunsill u l-Kummissjoni ("Istituzzjonijiet") matul in-negozjati tar-Regolament QFP jew kwalunkwe reviżjoni tiegħu kif stabbilit fil-Artikolu 312(5) TFUE, sabiex tiġi ffaċilitata l-adozzjoni tar-Regolament QFP f'konformità mal-proċedura legiżlattiva speċjali msemmija fl-Artikolu 312(2) TFUE.

B. Dispożizzjonijiet marbuta ma' strumenti speċjali

Il-punti 8 u 9 jiddefinixxu l-proċeduri applikabbli għall-mobilizzazzjoni tal-istrumenti speċjali li ġejjin li huma stabbiliti fir-Regolament QFP: l-Istrument ta' Flessibbiltà u l-Marġni ta' Kontinġenza.

Parti II — Titjib tal-kooperazzjoni interistituzzjonali fil-proċedura baġitarja

A. Proċedura tal-kollaborazzjoni interistituzzjonali

Il-punti 10 u 11 jirreferu għall-inkorporazzjoni ta' dispożizzjonijiet finanzjarji f'atti tal-Unjoni legalment vinkolanti dwar programmi jew strumenti pluriennali u għall-ipprogrammar finanzjarju indikattiv.

Il-punt 11 jipprovdi d-dettalji tal-informazzjoni li għandha tkun inkluża fl-ipprogrammar finanzjarju, filwaqt li jidentifika kif xieraq il-programmi pluriennali, l-atti legali li jistabbilixxu jew jinkarigaw il-kompiti lill-aġenziji deċentralizzati, u l-azzjonijiet annwali. Jenhtieg li l-ipprogrammar finanzjarju indikattiv juri b'mod trasparenti wkoll riżervi u marġnijiet mhux allokatati fi ħdan il-programmi pluriennali.

B. Aġenziji Deċentralizzati u Skejjel Ewropej.

L-arrangamenti u l-proċedura li ilhom jeżistu dwar il-kooperazzjoni interistituzzjonali dwar il-finanzjament ta' aġenziji deċentralizzati godda jew leġislazzjoni ġdida li fiha emendi tal-kompiti ta' aġenziji deċentralizzati eżistenti jinżammu (il-punti 12 sa 14). Ma jinbidlux mill-FII attwali.

C. Proċedura ta' skrutinju baġitarju għal proposti godda bbażati fuq l-Artikolu 122 TFUE b'implikazzjonijiet potenzjali apprezzabbli għall-baġit tal-Unjoni

Il-punti 15 u 16 jinkorporaw fl-abbozz tal-FII l-proċedura għall-iskrutinju baġitarju ta' proposti godda bbażati fuq l-Artikolu 122 TFUE b'implikazzjonijiet potenzjali apprezzabbli għall-baġit tal-Unjoni li inizjalment intlaħaq qbil dwarhom fis-16 ta' Dicembru 2020 fil-forma ta' dikjarazzjoni kongunta¹³.

Parti III — Kooperazzjoni interistituzzjonali fil-proċedura baġitarja annwali

Din il-parti tal-abbozz tal-FII, kif ukoll l-Anness, jipprovdu għal prinċipji kif ukoll arrangamenti dettaljati għall-kooperazzjoni bejn l-Istituzzjonijiet fil-proċedura baġitarja annwali.

Il-punt 17 jistabbilixxi l-prinċipji ta' kooperazzjoni bejn l-Istituzzjonijiet sabiex tiġi ffaċilitata l-proċedura baġitarja annwali, inkluża l-organizzazzjoni ta' trilogi baġitarji, li qabel kienu stabbiliti fl-Artikolu 19 tar-Regolament QFP. Il-proċeduri dettaljati huma, bħal qabel, deskritti fl-Anness tal-abbozz tal-FII.

Il-punt 18 jikkonċerna l-margini taht il-limiti massimi u l-prinċipju ta' ġestjoni finanzjarja tajba fil-proċedura baġitarja annwali li jidher fil-punt 7 tal-FII attwali. Ir-Regolament QFP jistabbilixxi limiti massimi tan-nefqa annwali għall-intestaturi kollha, li jridu jiġu rispettati matul kull proċedura baġitarja annwali kif meħtieġ mit-Trattati. Madankollu, il-prattika li jiġu żgurati sa fejn possibbli margni suffiċjenti taht il-limiti massimi jenħtieġ li tinzamm. Hija tikkostitwixxi element tal-kooperazzjoni u r-rieda tajba interistituzzjonali tal-istituzzjonijiet fil-proċedura baġitarja.

A. Implimentazzjoni tal-baġit, pagamenti u impenji pendenti (reste à liquider, RAL)

Minbarra t-trilogi baġitarji organizzati f'mument ewlenin tal-proċedura baġitarja annwali, il-prattika ta' laqgħat interistituzzjonali ddedikati dwar kwistjonijiet speċifiċi wriet li hija għodda siewja ta' informazzjoni reċiproka u skambji ta' fehmiet bejn l-Istituzzjonijiet. Qed jiġi propost li dawn l-arrangamenti jitkomplew kif deskritt fil-punt 19 tal-abbozz tal-FII, filwaqt li tali laqgħat qabel kienu previsti fl-Anness tal-FII.

Minbarra l-kwistjonijiet tal-previzjonijiet tal-pagamenti u l-monitoraġġ tal-evoluzzjoni tal-impenji pendenti (RAL), dawn il-laqgħat jistgħu jkunu okkażjoni għall-prezentazzjoni u l-iskambji ta' fehmiet dwar rapporti speċifiċi previsti fir-Regolament Finanzjarju li huma rilevanti għall-awtorità baġitarja, bħal previzjoni fit-tul ta' flussi ta' dħul u ta' hruġ futuri u l-evalwazzjoni annwali dwar il-finanzi tal-Unjoni bbażata fuq ir-riżultati miksuba (l-Artikolu 253(1)(c) u (e) tar-Regolament Finanzjarju) jew ir-rapport annwali dwar l-obbligazzjonijiet kontingenti li jirriżultaw minn garanziji baġitarji u assistenza finanzjarja u sostenibbiltà ta' dawk l-obbligazzjonijiet kontingenti (l-Artikolu 256 tar-Regolament Finanzjarju).

B. Nefqa relatata ma' Ftehimiet dwar is-Sajd

¹³ Dikjarazzjoni kongunta tal-Parlament Ewropew, tal-Kunsill u tal-Kummissjoni dwar l-iskrutinju baġitarju ta' proposti godda bbażati fuq l-Artikolu 122 TFUE b'implikazzjonijiet potenzjali apprezzabbli għall-baġit tal-Unjoni (2020/C 444 I/05), ĠU C 444I, 22.12.2020, p. 5.

Fil-punti 20 u 21, l-arrangamenti tal-FII attwali relatati mal-kooperazzjoni u l-informazzjoni dwar kwistjonijiet baġitarji fir-rigward tal-ftehimiet dwar is-sajd jinżammu, bi kjarifiki dwar l-ammonti li għandhom jiddaħhlu fil-baġit rispettivament fil-linja baġitarja operazzjonali jew fir-rizerva. Huwa propost li l-ammonti għal ftehimiet godda dwar is-sajd jew għat-tiġdid ta' ftehimiet dwar is-sajd li huma mistennija li jidhru fis-seħħ jew li se jiġu applikati proviżorjament sal-1 ta' Jannar tas-sena finanzjarja kkonċernata għandhom jiġu inklużi fil-linja baġitarja operazzjonali ewlenija.

C. Finanzjament tal-Politika Eстера u ta' Sigurtà Komuni

Il-punt 22 jirriproduċi t-test tal-punt 22 tal-FII attwali.

Il-punt 23 jirriproduċi fil-biċċa l-kbira l-punt 23 tal-FII attwali.

Il-punt 24 ma jinbidilx mill-FII attwali.

Anness — Kooperazzjoni interistituzzjonali matul il-proċedura baġitarja

Id-dispożizzjonijiet inklużi fl-Anness fil-biċċa l-kbira tagħhom ma nbidlux mill-FII attwali, peress li wrew li huma bazi soda għall-kooperazzjoni bejn l-istituzzjonijiet.

Madankollu, ġew introdotti modifiki fil-punti 2 u 5 biex jiġi speċifikat li:

- fl-ewwel trilogu tas-sena, l-Istituzzjonijiet se jiddiskutu l-prijoritajiet ta' finanzjament għall-baġit tas-sena finanzjarja li jmiss, b'kont meħud tal-prijoritajiet ta' politika tal-Unjoni identifikati mill-Istituzzjonijiet fid-dokumenti rilevanti. Id-diskussjonijiet se jkollhom l-għan li jinfurmaw il-proċedura baġitarja u jesploraw kif il-prijoritajiet jistgħu jiġu riflessi bl-aħjar mod fil-baġit li jmiss.
- Il-proposta tal-Kummissjoni għall-abbozz ta' baġit għandha tippreżenta r-rekwiziti ta' finanzjament attwali tal-Unjoni f'konformità mal-prijoritajiet ta' politika tal-Unjoni.

Proposta għal

REGOLAMENT TAL-KUNSILL

li jistabbilixxi l-qafas finanzjarju pluriennali għas-snin mill-2028 sal-2034

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 312 tiegħu,

Wara li kkunsidra t-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ewropea tal-Energija Atomika, u b'mod partikolari l-Artikolu 106a tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta mill-Kummissjoni Ewropea,

Wara li l-abbozz tal-att legiżlattiv intbagħat lill-parlamenti nazzjonali,

Wara li kkunsidra l-approvazzjoni tal-Parlament Ewropew¹⁴,

Wara li kkonsulta lill-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew,

Wara li kkonsulta lill-Kumitat tar-Regġuni,

Filwaqt li jaġixxi f'konformità mal-proċedura legiżlattiva speċjali,

Billi:

- (1) B'kont meħud tal-ħtieġa għal livell adegwat ta' prevedibbiltà biex jithejjew u jiġu implimentati investimenti fit-tul, id-durata tal-qafas finanzjarju pluriennali ("il-QFP") jenħtieġ li tiġi stabbilita għal 7 snin li jibdew fl-1 ta' Jannar 2028.
- (2) F'konformità mal-Artikolu 312(1), it-tielet subparagrafu, tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea (TFUE), il-baġit annwali tal-Unjoni ("il-baġit") jenħtieġ li jikkonforma mal-qafas finanzjarju pluriennali.
- (3) Jenħtieġ li l-QFP ma jqisx il-partiti tan-nefqa baġitarja ffinanzjati mid-dhul assenjat skont it-tifsira tar-Regolament (UE, Euratom) 2024/2509 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill¹⁵ (ir-"Regolament Finanzjarju").
- (4) Il-QFP jenħtieġ li jiġi stabbilit bil-prezzijiet tal-2025. Ir-regoli għall-aġġustamenti tekniċi annwali għall-QFP biex jiġu kkalkulati mill-ġdid il-limiti massimi għall-appropriazzjonijiet ta' impenn, il-limitu massimu għall-appropriazzjonijiet ta' pagament u ammonti oħra stabbiliti f'dan ir-Regolament jenħtieġ li jiġu stabbiliti wkoll. L-aġġustament għall-prezzijiet kurrenti jenħtieġ li jqis l-aktar data u previżjonijiet reċenti dwar id-deflatur tal-prodott domestiku gross għall-Unjoni, kif ipprovduti mill-Kummissjoni, li jkunu disponibbli meta jsir l-aġġustament tekniku annwali.

¹⁴ ĠU C, p. .

¹⁵ Ir-Regolament (UE, Euratom) 2024/2509 tal-Parlament u tal-Kunsill tat-23 ta' Settembru 2024 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni (ĠU L, 2024/2509, 26.09.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/2509/oj>).

- (5) Il-limiti massimi annwali għall-appropriazzjonijiet ta' impenn skont il-kategorija tan-nefqa u l-limiti massimi annwali għall-appropriazzjonijiet ta' pagament stabbiliti minn dan ir-Regolament jenhtieg li jirrispettaw il-limiti massimi applikabbli għar-rizorsi proprji, li huma stabbiliti f'konformità mad-deċizzjoni tal-Kunsill dwar is-sistema tar-rizorsi proprji tal-Unjoni Ewropea fis-seħh li giet adottata f'konformità mal-Artikolu 311, it-tielet paragrafu tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea (TFUE) (id-“Deciżjoni dwar ir-Rizorsi Proprji”).
- (6) Fejn ikun mehtieg li jiġu mobilizzati l-garanziji mogħtija taht il-baġit għall-assistenza finanzjarja lill-Istati Membri jew lill-Ukrajna f'konformità mal-Artikolu 223(1) tar-Regolament Finanzjarju, jenhtieg li l-ammont mehtieg jiġi mobilizzat lil hinn mil-limiti massimi għall-appropriazzjonijiet ta' impenn u ta' pagament tal-QFP, filwaqt li jiġi rrispettat il-limitu massimu tar-rizorsi proprji.
- (7) Jenhtieg li jiġu stabbiliti dispożizzjonijiet speċifiċi biex jipprovdu d-disponibbiltà ta' appropriazzjonijiet ta' impenn matul il-perjodu ta' sospensjoni meta jiġu adottati miżuri li jikkonċernaw is-sospensjoni tal-impenji baġitarji li jikkonċernaw il-fondi tal-Unjoni f'konformità mal-Artikolu 5(1), il-punt (b) (i) u (ii) tar-Regolament (UE, Euratom) 2020/2092 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar reġim ġenerali ta' kondizzjonalità għall-protezzjoni tal-baġit tal-Unjoni¹⁶. Jenhtieg li tali dispożizzjonijiet jirrispettaw il-limitu ta' żmien ta' n+2 stabbilit f'dak ir-Regolament.
- (8) Jenhtieg li l-Unjoni jkollha kemm il-flessibbiltà speċifika kif ukoll dik massima possibbli biex tissodisfa l-obbligi tagħha f'konformità mal-Artikolu 323 TFUE. Huwa xieraq li jiġu stabbiliti strumenti speċjali li jippermettu li l-appropriazzjonijiet jiddaħħlu lil hinn mil-limiti massimi tal-QFP bħala parti mid-dispożizzjonijiet mehtieġa għat-tħaddim tajjeb tal-proċedura baġitarja annwali.
- (9) Jenhtieg li jkun hemm dispożizzjonijiet speċifiċi għall-possibbiltà li jiddaħħlu fil-baġit appropriazzjonijiet ta' impenn u appropriazzjonijiet ta' pagament li jikkorrispondu għalihom, lil hinn mil-limiti massimi stabbiliti fil-QFP, fejn ikun mehtieg li jintużaw strumenti speċjali.
- (10) L-Unjoni se tkompli tappoġġa lill-Ukrajna sakemm ikun hemm bżonn, u se tgħin bis-sħiħ lill-Ukrajna fi triqitha lejn l-adeżjoni mal-Unjoni. L-iskala tal-ħsara kkawżata lill-Ukrajna mill-gwerra ta' aggressjoni tar-Russja tirrikjedi appoġġ sinifikanti u flessibbli lill-Ukrajna biex iżżomm il-funzjonijiet tal-gvern tagħha, tipprovdi servizzi pubbliċi, kif ukoll biex tappoġġa l-irkupru, ir-rikostruzzjoni u l-modernizzazzjoni tal-pajjiż. Għal dak l-għan, ir-Regolament (UE) [XXX]¹⁷ tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill [Ewropa Globali] jistabbilixxi qafas speċifiku għall-assistenza, l-irkupru rapidu, ir-rikostruzzjoni u l-modernizzazzjoni tal-pajjiż, biex jiġu mobilizzati l-investimenti u jissahħaħ l-aċċess għall-finanzi, kif ukoll biex jiġi ffaċilitat l-allinjament tal-Ukrajna mal-istandards u l-valuri tal-Unjoni fi triqitha lejn l-adeżjoni mal-Unjoni.
- (11) L-appoġġ lill-Ukrajna skont ir-Regolament (UE) [XXX] [Ewropa Globali] jenhtieg li jkun flessibbli, sabiex jipprovdi l-forma u l-livell adegwati ta' appoġġ. Jenhtieg li l-appoġġ jiġi pprovdut b'mod partikolari fil-forma ta' self, appoġġ mhux ripagabbli u proviżjonament għall-garanziji baġitarji. Għall-parti tal-appoġġ lill-Ukrajna skont dak

¹⁶ Ir-Regolament (UE, Euratom) 2020/2092 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Diċembru 2020 dwar reġim ġenerali ta' kondizzjonalità għall-protezzjoni tal-baġit tal-Unjoni (ĠU L 433I, 22.12.2020, p. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2020/2092/oj>).

¹⁷ Ir-Regolament (UE) [XXX] tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill [Ewropa Globali] ta' [XXX] (ĠU XXX, ELI...).

ir-Regolament ipprovdut fil-forma ta' self, jenhtieg li jkun possibbli li jigu mobilizzati l-approprijazzjonijiet mehtiega fil-baghit lil hinn mil-limiti massimi tal-QFP għall-assistenza finanzjarja lill-Ukrajna disponibbli sa tmiem l-2034. Għall-parti tal-appogg lill-Ukrajna taht l-Ewropa Globali pprovdut fil-forma ta' appogg mhux ripagabbli u proviżjonament ta' garanziji baġitarji, jenhtieg li l-approprijazzjonijiet jigu pprovduti permezz ta' strument speċjali tematiku, ir-“Riżerva għall-Ukrajna”. L-approprijazzjonijiet ta' impenn u l-approprijazzjonijiet ta' pagament korrispondenti jenhtieg li jigu mobilizzati kull sena fil-qafas tal-proċedura baġitarja stabbilita fl-Artikolu 314 TFUE, lil hinn mil-limiti massimi għall-approprijazzjonijiet ta' impenn u ta' pagament tal-QFP.

- (12) Għall-prevedibbiltà tal-appogg lill-Ukrajna skont ir-Regolament (UE) [XXX] [Ewropa Globali] u l-iżvilupp ordnat tan-nefqa, huwa xieraq li jigu stabbiliti ammonti massimi li jistgħu jitqieghdu għad-dispożizzjoni kull sena għar-Riżerva għall-Ukrajna matul iddurata tal-QFP.
- (13) Strumenti speċjali mhux tematiċi huma mehtiega biex jipprovdu flessibbiltà favur kwalunkwe intestatura tal-QFP skont il-htigijiet, u biex jiffacilitaw il-proċedura baġitarja. L-Istrument ta' Margini Uniku jenhtieg li jippermetti t-trasferiment tal-margnijiet disponibbli taht il-limiti massimi għall-approprijazzjonijiet ta' impenn u ta' pagament, rispettivament, bejn is-snin finanzjarji u, għall-approprijazzjonijiet ta' impenn, bejn l-intestaturi tal-QFP, mingħajr ma jinqabzu l-ammonti totali tal-limiti massimi tal-QFP għall-approprijazzjonijiet ta' impenn u ta' pagament għall-perjodu kollu tal-QFP. F'konformità mal-ġestjoni finanzjarja tajba u l-ibbaġitar prudenti, il-mobilizzazzjoni tal-ammonti ta' margnijiet mis-snin finanzjarji attwali u futuri jenhtieg li tkun l-aħħar istanza.
- (14) L-Istrument ta' Flessibbiltà jenhtieg li jkun disponibbli biex jippermetti l-finanzjament ta' nefqa speċifika mhux prevista għal sena finanzjarja partikolari. L-Istrument ta' Flessibbiltà jenhtieg li jkun kostitwit minn ammont fiss, kif ukoll minn ammonti ekwivalenti għad-dhul miġbur skont l-implimentazzjoni tal-politiki tal-Unjoni, bħal multi, penali oħra, sanzjonijiet u kwalunkwe imghax dovut jew introjtu ieħor iġġenerat minnhom impost mill-istituzzjonijiet tal-Unjoni, u ammonti ekwivalenti għad-dizimpenji tal-approprijazzjonijiet, għajr id-dhul assenjat estern, bl-esklużjoni tal-ammonti li jerggħu jitqieghdu għad-dispożizzjoni f'konformità mar-regoli speċifiċi dwar it-tqegħid mill-ġdid għad-dispożizzjoni tal-approprijazzjonijiet li jikkorrispondu għad-dizimpenji.
- (15) It-ktabbir tal-Unjoni huwa investiment strateġiku fil-paċi, is-sigurtà, l-istabbiltà u l-prosperità fl-Ewropa u jippermetti lill-Unjoni tkun f'pożizzjoni aħjar biex tindirizza l-isfidi globali. Huwa mehtieg li tiġi prevista reviżjoni tal-QFP fil-każ ta' adeżjoni ta' Stati Membri ġodda mal-Unjoni.
- (16) Huwa mehtieg ukoll li tiġi prevista reviżjoni tal-QFP fil-każ ta' reviżjoni tat-Trattati b'implikazzjonijiet baġitarji, fil-każ tar-riunifikazzjoni ta' Ċipru, kif ukoll, jekk iċ-ċirkostanzi jirrikjedu dan, biex tiġi zgurata l-konformità tal-QFP mal-limiti massimi tar-riżorsi proprji.
- (17) Jenhtieg li l-Kummissjoni tippreżenta proposta għal qafas finanzjarju pluriennali ġdid sal-1 ta' Lulju 2033, biex l-istituzzjonijiet ikunu jistgħu jadottawh biżżejjed qabel il-bidu tal-qafas finanzjarju pluriennali li jmiss,

ADOTTA DAN IR-REGOLAMENT:

Kapitolu 1 **Dispożizzjonijiet ġenerali**

Artikolu 1

Il-Qafas Finanzjarju Pluriennali

Dan ir-Regolament jistabbilixxi l-qafas finanzjarju pluriennali għas-snin mill-2028 sal-2034 (“il-QFP”).

Artikolu 2

Konformità mal-limiti massimi tal-QFP

1. Il-Parlament Ewropew, il-Kunsill u l-Kummissjoni (“l-Istituzzjonijiet”) għandhom, matul kull proċedura baġitarja u meta jimplementaw il-baġit annwali tal-Unjoni (“il-baġit”) għas-sena kkonċernata, jikkonformaw mal-limiti massimi tan-nefqa annwali stabbiliti fl-Anness (“il-limiti massimi tal-QFP”).
2. Fejn ikun meħtieġ li jintużaw ir-riżorsi mill-istrumenti speċjali previsti fl-Artikoli 6 u 8, l-appropriazzjonijiet ta’ impenn u l-appropriazzjonijiet ta’ pagament korrispondenti għandhom jiddaħhlu fil-baġit lil hinn mil-limiti massimi rilevanti tal-QFP.

Fejn ikun meħtieġ li jintużaw ir-riżorsi mill-Istrument ta’ Margini Uniku kif stabbilit fl-Artikolu 7, l-appropriazzjonijiet ta’ impenn u appropriazzjonijiet ta’ pagament li jikkorrispondu magħhom għandhom jiddaħhlu fil-baġit lil hinn mil-limiti massimi rilevanti tal-QFP għal sena partikolari.

3. Fejn ikun meħtieġ li tiġi mobilizzata garanzija għall-assistenza finanzjarja lill-Istati Membri awtorizzata f’konformità mal-Artikolu 223(1) tar-Regolament Finanzjarju, l-ammont neċessarju għandu jiġi mobilizzat lil hinn mil-limiti massimi tal-QFP.

Fejn ikun meħtieġ li tiġi mobilizzata garanzija għall-assistenza finanzjarja lill-Ukrajna awtorizzata f’konformità mal-Artikolu 223(1) tar-Regolament Finanzjarju, l-ammont neċessarju għandu jiġi mobilizzat lil hinn mil-limiti massimi tal-QFP.

Artikolu 3

Rispett tal-limitu massimu tar-riżorsi proprji

1. Għal kull waħda mis-snin koperti mill-QFP, l-appropriazzjonijiet totali għall-pagamenti meħtieġa, wara l-aġġustament annwali u b’kont meħud ta’ kwalunkwe aġġustament u reviżjoni oħra kif ukoll l-applikazzjoni tal-Artikolu 2(2) u (3), ma għandhomx ikunu tali li jipproduċu rata ta’ għbir għar-riżorsi proprji li taqbeż il-limitu massimu tar-riżorsi proprji stabbilit fid-deċiżjoni tal-Kunsill dwar is-sistema tar-riżorsi proprji tal-Unjoni Ewropea fis-seħħ li tkun giet adottata f’konformità mal-Artikolu 311, it-tielet paragrafu TFUE (“id-Deciżjoni dwar ir-Riżorsi Proprji”).
2. Fejn ikun meħtieġ, il-limiti massimi tal-QFP għandhom jitbaxxew sabiex tiġi żgurata konformità mal-limitu massimu tar-riżorsi proprji stabbilit fid-Deciżjoni dwar ir-Riżorsi Proprji.

Kapitolu 2

Aġġustamenti għall-QFP u dispożizzjonijiet speċifiċi

Artikolu 4

Aġġustamenti tekniċi

1. Kull sena l-Kummissjoni, qabel il-proċedura baġitarja għas-sena n+1, għandha tagħmel l-aġġustamenti tekniċi li ġejjin fil-QFP:
 - (a) valutazzjoni mill-ġdid, skont il-prezzijiet tas-sena n+1, tal-limiti massimi u tal-figuri globali għall-appropriazzjonijiet ta' impenn kif ukoll għall-appropriazzjonijiet ta' pagament;
 - (b) kalkolu tal-margini disponibbli taħt il-limitu massimu tar-riżorsi proprji stabbilit fid-Deċiżjoni dwar ir-Riżorsi Proprji;
 - (c) kalkolu tal-Margni Globali għall-Impenji kif imsemmi fl-Artikolu 7(1), il-punt (a);
 - (d) kalkolu tal-aġġustament tal-limitu massimu għall-appropriazzjonijiet ta' pagament taħt il-Margni Globali għall-Pagamenti kif imsemmi fl-Artikolu 7(1), il-punt (b);
 - (e) kalkolu tal-ammont massimu għall-Margni ta' Kontingenza msemmi fl-Artikolu 7(1), il-punt (c);
 - (f) kalkolu tal-ammonti li għandhom jitqiegħdu għad-dispożizzjoni tal-Istrument ta' Flessibilità skont l-Artikolu 8(2), l-ewwel subparagrafu, il-punti (a) u (b).
2. Il-Kummissjoni għandha tagħmel l-aġġustamenti tekniċi msemmija fil-paragrafu 1 kif ġej, f'konformità mal-evoluzzjoni tal-prodott domestiku gross (PDG) u l-prezzijiet u abbażi tad-data ekonomika u t-tbassir l-aktar reċenti disponibbli:
 - (a) jekk l-inflazzjoni fis-sena n+1 hija mbassra li tkun daqs jew oġġla minn 1 % u ugwali għal jew inqas minn 3 %, l-aġġustamenti tekniċi għandhom isiru fuq il-bażi ta' deflatur fiss ta' 2 % fis-sena;
 - (b) jekk l-inflazzjoni fis-sena n+1 hija mbassra li tkun inqas minn 1 % jew 'il fuq minn 3 %, l-aġġustamenti tekniċi għandhom isiru fuq il-bażi tal-inflazzjoni mbassra.
3. Il-Kummissjoni għandha tikkomunika lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill ir-riżultati tal-aġġustamenti tekniċi msemmija fil-paragrafu 1 u l-previzjonijiet ekonomiċi li fuqhom ikunu bbażati.
4. Mingħajr preġudizzju għall-Artikoli 9 sa 12, l-ebda aġġustament tekniku ieħor ma għandu jsir fir-rigward tas-sena inkwistjoni, la matul is-sena u lanqas bhala korrezzjonijiet *ex post* fis-snin li jmiss.

Artikolu 5

Dispożizzjonijiet relatati ma' miżuri marbuta ma' reġim ġenerali ta' kondizzjonalità għall-protezzjoni tal-baġit tal-Unjoni

1. Fil-każ tal-adozzjoni ta' miżuri li jikkonċernaw is-sospensjoni tal-impenji baġitarji li jikkonċernaw il-fondi tal-Unjoni f'konformità mal-Artikolu 5(1), il-punt (b) (i) u (ii) tar-Regolament (UE, Euratom) 2020/2092, l-appropriazzjonijiet ta' impenn sospizi għandhom jiġu riportati awtomatikament għall-baġit tas-snin ta' wara.

2. L-approprjazzjonijiet tas-sena finanzjarja n ma jistgħux jiġu riportati fil-baġit lil hinn mis-sena n+2.

Kapitolu 3

Strumenti Speċjali

Artikolu 6

Riżerva għall-Ukrajna

1. Ir-Riżerva għall-Ukrajna tista' tiġi mobilizzata għall-iskop uniku ta' finanzjament tan-nefqa għall-Ukrajna skont ir- [Regolament (UE) XXXX/XX] [Ewropa Globali].
2. Ir-Riżerva għall-Ukrajna ma għandhiex taqbeż l-ammont ta' EUR 88,9 biljun fi prezzijiet tal-2025 għall-perjodu mill-2028 sal-2034. L-ammont annwali mobilizzat taht ir-Riżerva għall-Ukrajna f'sena partikolari ma għandux jaqbeż l-EUR 13,5 biljun fi prezzijiet tal-2025. Il-porzjon mhux użat tal-ammont annwali f'sena partikolari jista' jintuża fis-snin ta' wara, sal-2034.
3. Ir-Riżerva għall-Ukrajna tista' tiġi mobilizzata mill-Parlament Ewropew u mill-Kunsill fil-qafas tal-proċedura baġitarja prevista fl-Artikolu 314 TFUE.

Artikolu 7

Strument ta' Margġini Uniku

1. L-Istrument ta' Margġini Uniku għandu jinkludi:
 - (a) mill-2029, ammonti li jikkorrispondu għal margġinijiet li jkunu għadhom disponibbli taht il-limiti massimi tal-QFP għall-approprjazzjonijiet ta' impenn tas-sena n-1, li għadhom jitqieghdu għad-dispożizzjoni lil hinn mil-limiti massimi tal-QFP għall-approprjazzjonijiet ta' impenn għas-snin 2029 sa 2034 (“il-Margġni Globali għall-Impenji”);
 - (b) mill-2029, ammonti ekwivalenti għad-differenza bejn il-pagamenti eżegwiti u l-limitu massimu tal-pagamenti tal-QFP tas-sena n-1 biex jiġi aġġustat 'il fuq il-limitu massimu tal-pagamenti għas-snin 2029 sa 2034 (“il-Margġni Globali għall-Pagamenti”);
 - (c) bhala strument tal-aħħar istanza, ammonti addizzjonali li jistgħu jitqieghdu għad-dispożizzjoni lil hinn mil-limiti massimi tal-QFP f'sena partikolari għal approprjazzjonijiet ta' impenn jew ta' pagament, jew it-tnejn li huma, skont il-każ, dment li jiġu kkompensati kollha mal-margġinijiet f'intestatura wahda jew aktar tal-QFP għas-sena finanzjarja attwali jew is-snin finanzjarji futuri fir-rigward tal-approprjazzjonijiet ta' impenn u jiġu kkompensati kollha mal-margġinijiet taht il-limitu massimu tal-pagamenti għas-snin finanzjarji futuri fir-rigward tal-approprjazzjonijiet ta' pagament (il-“Margġni ta' Kontingenza”).
2. Il-Margġni Globali għall-Impenji jista' jiġi mobilizzat mill-Parlament Ewropew u mill-Kunsill fil-qafas tal-proċedura baġitarja prevista fl-Artikolu 314 TFUE.
3. L-aġġustamenti 'l fuq taht il-Margġni Globali għall-Pagamenti għandhom jitwettqu mill-Kummissjoni, mill-2029, bhala parti mill-aġġustament tekniku msemmi fl-Artikolu 4.

Kwalunkwe aġġustament 'il fuq taht il-Margni Globali għall-Pagamenti għandu jiġi kkompensat bis-shiħ bi tnaqqis korrispondenti tal-limitu massimu tal-pagamenti għas-sena n-1.

4. Il-Margini ta' Kontingenza jista' jiġi mobilizzat mill-Parlament Ewropew u mill-Kunsill fil-qafas tal-proċedura baġitarja prevista fl-Artikolu 314 TFUE bhala strument tal-ahħar istanza biex jirreaġixxi għal ċirkostanzi mhux previsti.

L-ammonti jistgħu jiġu mobilizzati biss taht il-Margni ta' Kontingenza jekk l-ammonti disponibbli skont il-paragrafu 1, il-punti (a) u (b), kif applikabbli, ikunu insuffiċjenti.

Il-Margini ta' Kontingenza ma għandux jaqbeż, fi kwalunkwe sena partikolari, 0,04% tal-introjtu nazzjonali gross tal-Unjoni, kif ikkalkulat fl-aġġustament tekniku annwali msemmi fl-Artikolu 4.

L-ammonti kkompensati ma għandhomx jiġu mobilizzati aktar fil-kuntest tal-QFP.

5. Rikors għall-Istrument ta' Margini Uniku fi kwalunkwe sena partikolari għandu jkun konsistenti mal-limiti massimi tar-rizorsi proprji stabbiliti fid-Deċiżjoni dwar ir-Rizorsi Proprji.

Artikolu 8

Strument ta' Flessibbiltà

1. L-Istrument ta' Flessibbiltà jista' jintuza għall-finanzjament, għal sena finanzjarja partikolari, ta' nefqa speċifika mhux prevista f'approprjazzjonijiet ta' impenn u approprjazzjonijiet ta' pagament li jikkorrispondu għalihom li ma jistgħux jiġu ffinanzjati fil-limiti massimi disponibbli ta' intestatura waħda jew aktar tal-QFP.
2. L-istrument ta' Flessibbiltà għandu jitqiegħed għad-dispożizzjoni lil hinn mil-limiti massimi stabbiliti fil-QFP għas-sinjuri 2028 sa 2034 u għandu jinkludi ammont annwali ta' EUR 2 000 miljun fi prezzijiet tal-2025 u, mill-2029, l-ammonti addizzjonali li ġejjin:
 - (a) ammont ekwivalenti għad-dhul minn multi, penali oħra, sanzjonijiet u kwalunkwe imghax dovut jew introjtu ieħor iġġenerat minnhom impost mill-istituzzjonijiet tal-Unjoni kif imsemmi fl-Artikolu 107(2) tar-Regolament Finanzjarju, imdahħal fil-baġit għas-sena n-2, wara t-tnaqqis tal-ammont għas-sena n-2 imsemmi fl-Artikolu 141(1) tal-Ftehim dwar il-ħruġ tar-Renju Unit tal-Gran Brittanja u l-Irlanda ta' Fuq mill-Unjoni Ewropea u mill-Komunità Ewropea tal-Energija Atomika;
 - (b) ammont ekwivalenti għad-dizimpenji tal-appropriazzjonijiet, għajr id-dhul assenjat estern, li saru fis-sena n-2, bl-eskluzjoni tal-ammonti ta' dizimpenji li reġġu tqiegħdu għad-dispożizzjoni f'konformità mar-regoli speċifiċi dwar it-tqiegħid għad-dispożizzjoni tal-appropriazzjonijiet kif imsemmi fl-Artikolu 15 tar-Regolament (UE, Euratom) 2024/2509 u r-Regolament [(UE) XXXX/XX] [Fond ta' Shubija Nazzjonali u Reġjonali].

Il-Kummissjoni għandha tikkalkula kull sena, bhala parti mill-aġġustamenti tekniċi msemmija fl-Artikolu 4, l-ammonti disponibbli abbażi tal-ewwel subparagrafu, il-punti (a) u (b) ta' dan il-paragrafu.

3. L-Istrument ta' Flessibbiltà jista' jiġi mobilizzat mill-Parlament Ewropew u mill-Kunsill fil-qafas tal-proċedura baġitarja prevista fl-Artikolu 314 TFUE.
Il-porzjon mhux użat tal-ammont disponibbli f'sena partikolari jista' jiġi mobilizzat fis-snin ta' wara, sal-2034.

Kapitolu 4

Reviżjoni tal-QFP

Artikolu 9

Reviżjoni tal-QFP biex tiġi żgurata l-konformità mal-limitu massimu tar-riżorsi proprji

1. Mingħajr preġudizzju għall-Artikoli 10, 11 u 12, fejn meħtieġ f'konformità mal-Artikolu 3(2), il-QFP għandu jiġi rivedut biex tiġi żgurata l-konformità mal-limiti massimi tar-riżorsi proprji stabbiliti fid-Deċiżjoni dwar ir-Riżorsi Proprji.
2. Bħala regola ġenerali, kwalunkwe proposta għal reviżjoni tal-QFP f'konformità mal-paragrafu 1 għandha tiġi ppreżentata u adottata qabel il-bidu tal-proċedura baġitarja għas-sena jew l-ewwel sena mis-snin ikkonċernati.
3. Kwalunkwe reviżjoni tal-QFP f'konformità mal-paragrafu 1 għandha żżomm relazzjoni xierqa bejn l-appropriazzjonijiet ta' impenn u l-appropriazzjonijiet ta' pagament.

Artikolu 10

Reviżjoni fil-każ ta' reviżjoni tat-Trattati

Fil-każ ta' reviżjoni tat-Trattati b'implikazzjonijiet baġitarji, il-QFP għandu jiġi rivedut kif xieraq.

Artikolu 11

Reviżjoni fil-każ ta' adeżjoni ta' Stati Membri ġodda mal-Unjoni

Fil-każ li Stati Membri ġodda jaderixxu mal-Unjoni, il-QFP għandu jiġi rivedut kif xieraq skont it-Trattati tal-Adeżjoni rilevanti, biex jitqiesu r-rekwiżiti tan-nefqa li jirriżultaw minn tali adeżjoni mal-Unjoni.

Artikolu 12

Reviżjoni fil-każ tar-riunifikazzjoni ta' Ċipru

Fil-każ tar-riunifikazzjoni ta' Ċipru, il-QFP għandu jiġi rivedut sabiex jitqies il-ftehim komprensiv dwar il-problema ta' Ċipru u l-htigijiet finanzjarji addizzjonali li jirriżultaw mir-riunifikazzjoni.

Kapitolu 5

Dispożizzjonijiet finali

Artikolu 13

Tranżizzjoni lejn il-qafas finanzjarju pluriennali li jmiss

Sal-1 ta' Lulju 2033, il-Kummissjoni għandha tippreżenta proposta għal qafas finanzjarju pluriennali ġdid.

Artikolu 14
Dhul fis-seħħ u applikazzjoni

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħħ fl-ghoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Għandu japplika mill-1 ta' Jannar 2028.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell,

Għall-Kunsill
Il-President